Euroopan parlamentti
2019-2024

Kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunta

2020/0278(COD)

24.1.2022

TARKISTUKSET
808 - 827

Mietintöluonnos
Birgit Sippel
(PE700.425v01-00)

ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi kolmansien maiden kansalaisia ulkorajoilla koskevan seulonnan käyttöönotosta ja asetusten (EY) N:o 767/2008, (EU) 2017/2226, (EU) 2018/1240 ja (EU) 2019/817 muuttamisesta

Ehdotus asetukseksi
(COM(2020)0612 – C9-0307/2020 – 2020/0278(COD))

Tarkistus 808
Tineke Strik

Ehdotus asetukseksi
Liite I – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. sukupuoli:	2. sukupuoli:

Or. en

Tarkistus 809
Tineke Strik

Ehdotus asetukseksi
Liite I – 5 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
5. Kansalaisuus (kansalaisuudet) (alustava tieto):	5. Kansalaisuus (kansalaisuudet) ***tai valtiottomuus*** (alustava tieto):

Or. en

Tarkistus 810
Jan-Christoph Oetjen, **Malik Azmani**, **Moritz Körner**, **Michal Šimečka**, **Hilde Vautmans**, **Dragoş Tudorache**

Ehdotus asetukseksi
Liite I – 5 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
5. Kansalaisuus (kansalaisuudet) (alustava tieto):	5. Kansalaisuus (kansalaisuudet) ***tai valtiottomuus*** (alustava tieto):

Or. en

Tarkistus 811
Tineke Strik

Ehdotus asetukseksi
Liite I – 7 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
7. Seulonnan syy:	7. Seulonnan syy:
A. Laiton maahantulo	A. Laiton maahantulo
Tarpeen mukaan myös täsmennettävä, onko henkilöllä:	***Poistetaan.***
puuttuva/väärä/väärennetty matkustusasiakirja,	***Poistetaan.***
puuttuva/väärä/väärennetty viisumi tai matkustuslupa,	***Poistetaan.***
muu	***Poistetaan.***
B. Maahantulo etsintä- ja pelastusoperaation seurauksena	B. Maahantulo etsintä- ja pelastusoperaation seurauksena
C. Kansainvälisen suojelun hakemus esitetty rajanylityspaikassa	C. Kansainvälisen suojelun hakemus esitetty rajanylityspaikassa
D. Ei osoitusta rajatarkastuksesta ulkorajalla:	***Poistetaan.***
□ ***ei leimaa matkustusasiakirjassa / ei merkintää rajanylitystietojärjestelmässä***	***Poistetaan.***
□ ***ei matkustusasiakirjaa***	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 812
Jan-Christoph Oetjen, **Malik Azmani**, **Moritz Körner**, **Michal Šimečka**, **Hilde Vautmans**, **Dragoş Tudorache**

Ehdotus asetukseksi
Liite I – 7 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
7. Seulonnan syy:	7. Syy seulonnan tekemiseen:
A. Laiton maahantulo	A. Laiton maahantulo

Tarpeen mukaan myös täsmennettävä, onko henkilöllä:	Tarpeen mukaan myös täsmennettävä, onko henkilöllä:
puuttuva/väärä/väärennetty matkustusasiakirja,	puuttuva/väärä/väärennetty matkustusasiakirja,
puuttuva/väärä/väärennetty viisumi tai matkustuslupa,	puuttuva/väärä/väärennetty viisumi tai matkustuslupa,
muu	muu
B. Maahantulo etsintä- ja pelastusoperaation seurauksena	B. Maahantulo etsintä- ja pelastusoperaation seurauksena
C. Kansainvälisen suojelun hakemus esitetty rajanylityspaikassa	C. Kansainvälisen suojelun hakemus esitetty rajanylityspaikassa
D. Ei osoitusta rajatarkastuksesta ulkorajalla:	***Poistetaan.***
□ ***ei leimaa matkustusasiakirjassa / ei merkintää rajanylitystietojärjestelmässä***	***Poistetaan.***
□ ***ei matkustusasiakirjaa***	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 813
Tineke Strik

Ehdotus asetukseksi
Liite 1 – 7 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	7 a. Onko kansainvälistä suojelua koskeva hakemus tehty?
	□ ***Kyllä*** □ ***Ei***

Or. en

Tarkistus 814
Jan-Christoph Oetjen, **Malik Azmani**, **Moritz Körner**, **Michal Šimečka**, **Hilde Vautmans**, **Dragoş Tudorache**

Ehdotus asetukseksi
Liite 1 – 8 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	8 a. Alustava terveystarkastus on tehty:
	□ ***Kyllä*** □ ***Ei***
	Jos kyllä, esittäkää tulokset:
	Henkilölle on tarjottu välitöntä hoitoa:
	□ ***Kyllä*** □ ***Ei***
	Henkilö on eristetty kansanterveydellisistä syistä:
	□ ***Kyllä*** □ ***Ei***
	Jos vastaus on kyllä, ilmoitetaan päivämäärät, tarkat syyt ja sijainti:

Or. en

Tarkistus 815
Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Moritz Körner, Michal Šimečka, Hilde Vautmans, Dragoş Tudorache

Ehdotus asetukseksi
Liite 1 – 8 b kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	8 b. Alustava haavoittuvuustarkastus on tehty
	□ ***Kyllä*** □ ***Ei***
	Jos vastaus on kyllä, havaittiinko erityisiä vastaanotto- tai menettelytarpeita ja/tai tarkastuksia, joita ei saatu päätökseen seulontamenettelyn aikana:

Or. en

Tarkistus 816
Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Moritz Körner, Michal Šimečka, Hilde Vautmans, Dragoş Tudorache

Ehdotus asetukseksi

Liite 1 – 8 c kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	8 c. Henkilöllä on EU:ssa oleskelevia perheenjäseniä tai lähisukulaisia:
	□ ***Kyllä*** □ ***Ei***
	Jos vastaus on kyllä, tiedot asiaankuuluvista perheenjäsenistä tai läheisistä sukulaisista ja asiaankuuluvasta jäsenvaltiosta

Or. en

Tarkistus 817
Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Moritz Körner, Michal Šimečka, Hilde Vautmans, Dragoş Tudorache

Ehdotus asetukseksi
Liite I – 10 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
10. Henkilölle on tarjottu välitöntä hoitoa:	***Poistetaan.***
□ ***Kyllä*** □ ***Ei***	

Or. en

Tarkistus 818
Tineke Strik

Ehdotus asetukseksi
Liite I – 10 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
	10. Onko tehty terveystarkastus?

	□ ***Kyllä*** □ ***Ei***
10. Henkilölle on tarjottu välitöntä hoitoa:	Henkilölle on tarjottu välitöntä hoitoa:
□ Kyllä □ Ei	□ Kyllä □ Ei
	Henkilö on eristetty kansanterveydellisistä syistä:
	□ ***Kyllä*** □ ***Ei***
	Jos vastaus on kyllä, ilmoitetaan päivämäärät, tarkat syyt ja sijainti:

Or. en

Tarkistus 819
Nadine Morano

Ehdotus asetukseksi
Liite 1 – 10 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	10 a. Henkilölle on tehty luututkimus:
	□ ***Kyllä*** □ ***Ei***
	Jos vastaus on kyllä, luututkimuksen tulokset:

Or. fr

Tarkistus 820
Tineke Strik

Ehdotus asetukseksi
Liite I – 11 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
11. Henkilö on eristetty kansanterveydellisistä syistä:	***Poistetaan.***
□ Kyllä □ Ei	
Jos vastaus on kyllä, ilmoitetaan päivämäärät, tarkat syyt ja sijainti:	

Or. en

Tarkistus 821
Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Moritz Körner, Michal Šimečka, Hilde Vautmans, Dragoş Tudorache

Ehdotus asetukseksi
Liite I – 11 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
11. Henkilö on eristetty kansanterveydellisistä syistä:	***Poistetaan.***
□ Kyllä □ Ei	
Jos vastaus on kyllä, ilmoitetaan päivämäärät, tarkat syyt ja sijainti:	

Or. en

Tarkistus 822
Tineke Strik

Ehdotus asetukseksi
Liite 1 – 11 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	11 a. Onko tehty haavoittuvuustarkastuksia?
	□ Kyllä □ Ei
	Jos vastaus on kyllä, annetaan yksityiskohtaiset tiedot tuloksesta ja

ilmoitetaan, onko kolmannen maan kansalainen haavoittuvassa asemassa, kidutuksen uhri tai onko hänellä erityisiä vastaanotto- tai menettelytarpeita.

Jos vastaus on ei, ilmoitetaan syyt, joiden vuoksi kyseisiä tarkastuksia ei ole tehty.

Or. en

Tarkistus 823
Tineke Strik

Ehdotus asetukseksi
Liite 1 – 11 b kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	Onko henkilöllä perheenjäseniä tai sukulaisia jonkin jäsenvaltion alueella?
	□ ***Kyllä*** □ ***Ei***
	Jos vastaus on kyllä, ilmoitetaan tiedot asiaankuuluvista perheenjäsenistä tai sukulaisista ja asiaankuuluvasta jäsenvaltiosta

Or. en

Tarkistus 824
Tineke Strik

Ehdotus asetukseksi
Liite I – 12 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
12. Maahantuloreitti:	12. Maahantuloreitti:
a) edelliset asuinpaikat/-maat:	***Poistetaan.***
b) lähtöpaikka:	***Poistetaan.***
c) kolmannet kauttakulkumaat ja -paikat (esim. kaupunki, maakunta) ja	***Poistetaan.***

oleskelun pituus:	
d) kauttakulkua koskevat tiedot (esim. käytetyt liikennevälineet, matka ryhmässä/yksin), vastaanotettu apu (esim. maahantulon järjestäjä, käytetyt viestintätavat), suoritetut/suoritettavat maksut jne.:	***Poistetaan.***
e) kolmannet maat, joissa suojelua on haettu:	***Poistetaan.***
f) kolmannet maat, joissa suojelua on myönnetty:	***Poistetaan.***
g) suunniteltu määränpää unionissa:	g) suunniteltu määränpää unionissa:

Or. en

Tarkistus 825
Tineke Strik

Ehdotus asetukseksi
Liite I – 13 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
13. Kolmannelta henkilöltä tai organisaatiolta palkkiota vastaan saatu apu laittoman rajanylityksen yhteydessä ja kaikki asiaan liittyvät tiedot epäillyissä salakuljetustapauksissa:	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 826
Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Moritz Körner, Michal Šimečka, Hilde Vautmans, Dragoş Tudorache

Ehdotus asetukseksi
Liite I – 13 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
13. Kolmannelta henkilöltä tai	***Poistetaan.***

organisaatiolta palkkiota vastaan saatu apu laittoman rajanylityksen yhteydessä ja kaikki asiaan liittyvät tiedot epäillyissä salakuljetustapauksissa:

Or. en

Tarkistus 827
Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Moritz Körner, Michal Šimečka, Hilde Vautmans, Dragoş Tudorache

Ehdotus asetukseksi
Liite 1 – 16 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	16 a. Nimettyjen tulkkauspalvelujen tarjoajien huomautukset ja hyväksyntä:
	Virallisen tulkin/virallisten tulkkien allekirjoitus/allekirjoitukset (nimi + yksikkö):

Or. en